



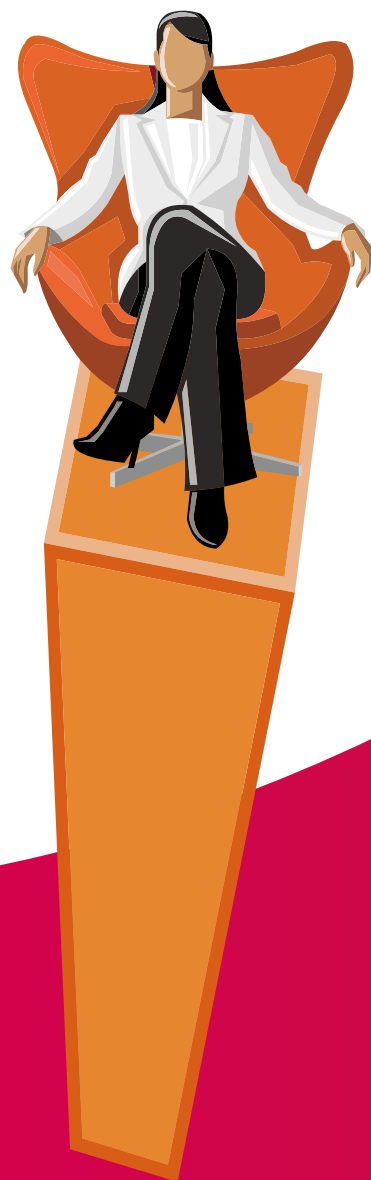
巾帼不让须眉

——中欧女性校友特辑

阳 春三月，春光融融，正是万紫千红竞相吐艳之时。同春花一齐绚丽绽放华彩的，还有千千万万名意气风发的职业女性。她们正在庆祝一个专属于她们的节日——一年一度的国际劳动妇女节。

30多年来迅猛发展的中国经济为女性发挥潜能搭建了一个巨大舞台。越来越多的女性高级管理人才和女性企业家们“巾帼不让须眉”，正给各行各业与社会各界带来长远的影响。

本期《TheLINK》杂志荣幸地邀请到几位中欧国际工商学院杰出的女性校友及学生，通过面对面的深度访谈，与校友们分享她们的成长故事。同时，中欧管理学教授张燕博士也围绕职业女性发展这一话题发表了翔实研究与精彩论述。本期“封面故事”力图从不同的侧面为您展示这个充满了柔和之美与澎湃激情的群体所面临的机遇和挑战，以及她们自强不息的风采。





Women in the Boardroom

The fast growth of the Chinese economy over the past three decades has provided the country's women with unprecedented opportunities to realize their potential. More and more women executives and entrepreneurs are playing important roles in China's growth and development and in shaping the country's future.

New research from CEIBS Professor of Management Yan (Anthea) Zhang has shown that women are moving up the ranks in China's listed companies. She cautions, however, that the increase in female executives was mainly driven by the non-SOE sector; and the glass ceiling is no less of an issue for women in Chinese companies than for their counterparts in the US.

In this **Cover Story**, we provide real life examples of Prof Zhang's findings – CEIBS' female alumni/student who explain what it is like to be among the growing cadre of global career women. They include a local government official in China, a leader in the chemicals industry, a consultant who focuses on the energy industry, partners in a Thailand venture, and a mid-level manager at a global MNC.

- 洛阳市副市长杨萍：一位外表文弱、内心激越的中欧女校友
- 联化科技总裁王萍：问道中欧
- 埃森哲大中华区副总裁邓赟：稳步成长
- 夏初淳和陈暖眉：引领泰国果品行业
- 程亚娟：“邦女郎”的平衡之道
- 管理学教授张燕：女性如何进入中国企业的高管层

Read on for more insight in these stories:

- Luoyang Vice Mayor Yang Ping
- Lianhetech President Maggie Wang
- Doreen Deng: A Steady Climb
- MBA Grads Partner in Thailand
- Julia Cheng's Balancing Act
- Lessons for Women, from Chinese Boardrooms